

新世纪我国高校英语专业英语教师 专业发展现状研究

肖龙福

(山东师范大学 外国语学院, 济南 250014)

摘要: 针对我国高校英语专业英语教育教学面对 21 世纪挑战所存在的问题, 根据叶澜的教师专业发展概念框架, 参照教育部颁布的《高等学校英语专业英语教学大纲》(2000) 提出的高校英语本科专业课程结构, 以及国内外学者对外语教师专业素质的讨论, 对我国高校英语专业英语教师专业发展及专业素质作出界定, 并进行了系统的现状调查, 以期更好地提高和促进我国高校英语专业英语教师的专业素质和专业发展, 为新世纪培养出更多的高质量英语人才。

关键词: 英语专业英语教学; 教师专业发展; 教师专业素质

中图分类号: G 526.5 **文献标志码:** A **文章编号:** 1009-895X(2012)01-0067-07

A Study of the Teachers' Professional Development in Present English Major Education in Chinese Universities

Xiao Longfu

(School of Foreign Languages, Shandong Normal University, Jinan 250014, China)

Abstract: Against the issues challenging the English major education in our universities in the 21st century, the study, using Ye Lan's conceptual framework for Teachers' Professional Development, and the relevant prescriptions in the Curriculum for university English majors designed by the Chinese Ministry of Education as references, investigates the present situation of the English major teachers' professional development so as to better improve the English major teachers' professional quality in Chinese universities and help to train better qualified English major talents.

Key words: English teaching for English majors; teachers' professional development; teacher's professional quality

随着我国自然科学、人文科学的普遍发展, 基础英语教育水平的不断提高, 以及新世纪对我国英语人才专业素质的更高要求, 我国高校英语专业英语教师的专业发展受到了很大挑战。新世纪的高校英语专业英语教育不再具有传统的技术主义、操作主义和功利主义等特征。如果没有健康的专业追求,

不能与时俱进, 不进行终身学习和自我提高, 教师就很难有效地、高质量地完成新世纪国家赋予的教育教学使命。

为了更好地应对新世纪对我国高校英语专业英语教师专业发展提出的挑战, 更有效地促进我国高校专业英语教师的专业发展, 本研究通过问卷调查

的形式对我国高校英语专业英语教师专业发展现状进行系统的研究,并提出切实可行的建议和措施,以期有效地帮助他们提高专业水准,进一步推动我国高校专业英语教育教学质量的提高,让学习者在专业学习过程中更健康地发展和成长。

一、我国高校英语专业英语教师专业发展概念及内涵

关于教师专业发展,国内很多教育界专家、学者从不同研究视角,依据各自的知识经验,对其进行过不同的界定。曾荣光、叶澜等认为,教师专业发展就是教师的专业成长或教师内在专业结构不断更新、演进和丰富的过程^[1-2];殷国芳、仝日艺、傅道春等则认为,教师专业发展就是指教师个人在历经职前师资培育阶段、任教阶段和在职进修的整个过程中都必须持续地学习与研究,不断发展其专业内涵,逐渐达到专业圆熟的境界^[3]。对于教师专业的具体内容和专业结构,很多学者提出了“教师的专业素质结构”模式。比较有代表性的是:叶澜的专业理念、知识结构、能力结构模式^[2];林瑞钦的所教学科知识(能教)、教育专业知能(会教)、教育专业精神(愿教)模式等^[4]。

尽管大家对教师专业发展的界定和内涵表述措词不一,但基本上可以概括为“教师专业素质及专业化程度的提高”。基于此,本研究将我国高校英语专业英语教师专业发展界定为“我国高校英语专业英语教师的专业素质(专业理念、知识结构、能力结构)不断更新、演变和丰富的过程”。

二、我国高校英语专业英语教师专业素质

(一) 专业理念

关于教师的专业理念,叶澜认为,它首先涉及到教育观念,包括教育目的等^[2]。本研究认为,我国高校英语专业英语教师的专业理念可理解为:对我国高校英语专业英语教学目的、英语教师个人专业素质、学科知识与相关专业知识的关系、相关学科知识的重要性、多媒体与教师的关系等方面内容的理解。在此按这些具体的范畴来设计问题并进行调查。

(二) 知识结构

关于教师的知识结构,叶澜首先强调了未来教

师的专业素养在知识结构上不同于传统的“学科知识+教育学知识”模式,而是强调多层复合的结构特征。其次,具备1~2门学科的专门性知识与技能及教育学科类的知识^[2]。基于上述叶澜对教师知识结构的解释,本研究认为,可将我国高校英语专业英语教师的知识结构界定为“学科知识+多层复合的知识结构”。

所谓“学科知识”,是《高等学校英语专业英语教学大纲》(2000)(下文简称为《大纲》)规定的高校英语专业必须开设的三类课程中的英语专业技能课程类别的知识;而“多层复合知识”,则可以分为“必备复合知识”和“择备复合知识”。综合国内外专家、学者在该领域的研究,并参照《大纲》规约的课程设置及其要求,笔者认为,我国高校专业英语教师的“必备复合知识”,主要应包括:中国社会与文化知识、英语国家社会与文化知识、语言学习理论知识、英语教学法知识及中外英语教育史知识。而“择备复合知识”,笔者认同叶澜的观点,教师可以根据个人的兴趣爱好进行选择1~2门,如英国文学、美国文学、语言学、词汇学、英美概况等课程来研习。因篇幅关系,研究中对此部分的调查结果分析将另外撰文讨论。

(三) 专业能力

叶澜对教师的专业能力主要提出了三方面的要求^[2]:第一,理解他人和与他人交往的能力。这里的“他人”是指学生、其他教师、家长及社区有关机构的人员。这些都是教师形成教育合力和进行有效工作必不可少的。第二,管理能力。因为教师在学校教育活动中不可推卸地承担着组织者和管理者责任,管理能力对教育活动的有效性具有重要影响。第三,教育研究能力,主要是指研究学生及教育实践的能力。科研能力也是高质量教育和教师自身专业能力不断发展的必要条件。基于此,在实际调查教师专业能力状况时,本研究主要按照这三个范畴设计调查问题。

三、研究设计

(一) 研究问题

本研究旨在调查我国高校英语专业英语教师专业发展的现状,主要解决的问题是:

(1) 调查分析我国高校英语专业英语教师的专业素质状况(专业理念、专业能力);

(2) 调查分析我国高校英语专业英语教师专

业发展过程中专业培训、进修及继续教育状况。

(二) 研究对象

本研究的调查对象为山东省省内 5 所高校英语专业的 69 名英语教师。

(三) 研究工具

为解决问题,本研究使用了自己设计的调查问卷,调查了教师们的专业理念、专业能力及专业进修的情况。

(四) 数据收集与分析

本研究采用的数据都是研究者亲自搜集所得。问卷调查时间为 2010 年 4~6 月。共发放问卷 81 份,收回有效问卷 69 份,问卷回收率为 85.2%。对数据的处理通过定量与定性分析进行。

(五) 研究局限性

首先,由于受人力、物力、财力、时间等方面的

限制,样本数量方面仍欠足够的代表性,因此本研究结果尚不能够最有效地概括该研究群体的整体情况。其次,本研究对我国高校英语专业英语教师的专业发展及专业素质的理解、界定以及调查问卷设计等在某种程度上存在商榷的余地。

四、研究结果与讨论

(一) 我国高校英语专业英语教师的专业素质

1. 专业理念状况

对于我国高校英语专业英语教师专业理念的调查,研究者根据之前的相关讨论设计了 11 道题。第 1 题涉及的是对高校英语专业英语教学目的的理解;第 2 题涉及的是对教师专业素质的理解;3~11 题涉及的是对教师知识结构和专业能力的认识。针对这些问题,被调查者大都做了回答,研究者将其提供的信息先定性处理后,又做了量化,详情见表 1 和表 2(见下页)。

表 1 我国高校英语专业英语教师的专业理念状况(N = 69)

Tab. 1 The situation of university English major teachers' professional philosophy (N = 69)

问 题	答 案	人数	比例(%)
1. 您认为新世纪我国高校专业英语教学的目的	1. 培养学生综合运用语言的能力	61	88.4
	2. 素质培养(教书育人、心身培养、人文素质等)	41	59.4
	3. 适应社会、服务社会	24	34.8
	4. 学习英语文化知识	21	30.4
	5. 应试、应试技巧	7	10.1
	6. 无答案	2	2.9
2. 您认为一名新世纪我国高校专业英语教师所具备的专业素质	1. 扎实的语言知识/基本功	62	89.8
	2. 良好的沟通能力、口语能力	39	56.5
	3. 良好的西方文化知识	36	52.2
	4. 良好的职业道德/责任心	24	34.8
	5. 良好的科研能力	21	30.4
	6. 良好的现代教育技术	18	26.1
	7. 良好的心理学知识	18	26.1
	8. 良好的教学法知识	11	15.9
	9. 无答案	3	4.3
3. 您认为一名新世纪我国高校专业英语教师仅有足够的、扎实的英语语言知识就足够了吗	1. 是	6	9.0
	2. 否	63	91.0
4. 如果您对第 3 题的答案是“否”,那么您认为她/他还应具备哪些相关专业的相关知识	1. 英美文化知识	61	88.4
	2. 教育学知识	36	52.2
	3. 语言学知识	34	49.3
	4. 中国文化知识	31	44.9
	5. 教学法	9	13.0
	6. 心理学知识	6	8.7
	7. 文学知识、现代教育技术	各 3	4.0
	8. 无答案	4	5.8

表2 我国高校英语专业英语教师的专业理念再认识(N = 69)

Tab. 2 The situation of university English major teachers' further understanding of their professional philosophy (N = 69)

问 题	答 案							
	A		B		C		D	
	人数	比例 (%)	人数	比例 (%)	人数	比例 (%)	人数	比例 (%)
5. 您认为多媒体辅助教学在我国高校专业英语教学中的重要性	12	17.4	46	66.7	11	15.9		
6. 如果您对第5题的答案是肯定的,那您认为多媒体辅助教学与教师的关系	52	75.4	9	13.0			8	11.6
7. 您认为一名新世纪我国高校专业英语教师需要掌握良好的中国社会与文化知识的重要性	21	30.4	48	69.6				
8. 您认为一名新世纪我国高校专业英语教师需要掌握良好的英语国家社会与文化知识的重要性	53	76.8	16	23.2				
9. 您认为一名新世纪我国高校专业英语教师需要掌握良好的语言学习理论知识的重要性	11	15.9	48	69.6	3	4.3	7	10.1
10. 您认为一名新世纪我国高校专业英语教师需要了解掌握外语教学法知识的重要性	12	17.4	49	71.0	3	4.3	5	7.3
11. 您认为一名新世纪我国高校专业英语教师了解掌握中外外语教育史知识的重要性	9	13.0	47	68.0	6	8.7	7	10.1

注: 本表5~11题的各择答案中, A=非常重要, B=重要, C=不重要, D=不知道(第6题除外); 第6题的各择答案中, A=辅助教师关系, B=替代教师关系, C=没有关系, D=不知道。

从表1中可以清晰地看出: 通过对教学目的的描述(第1题), 被调查教师在其专业发展中所追求的主流教学理念是健康的, 与《大纲》提出的教育教学目标基本一致: 培养学生综合运用所学语言的能力(88.4%)、素质培养(59.4%)、适应社会(34.8%)、学习英语文化知识(30.4%), 但也有部分被调查教师所展示、追求的教学理念极具传统的功能主义和操作主义, 如就业、掌握语言技巧、深造/出国考试等(10.1%)。此外, 尽管被调查教师们追求的主流教学理念是健康的, 但这些健康理念各自的占比存在明显的内部差异, 如, 有88.4%的被调查者把“培养学生综合运用所学语言的能力”作为自己的一个教学目标, 而“素质培养”教学目标仅有59.4%的支持者, “适应社会”和“学习英语文化知识”的目标追求率就更低, 分别为34.8%和30.4%。这部分调查结果表明: 还有相当比例的教师没有将《大纲》提出的教学目标作为自己教育教学过程中追求的教学理念。

通过被调查教师对新世纪我国高校英语专业英语教师专业素质的描述(第2题), 本研究认为, 被调查的教师所涉答案基本对应于一名新世纪高校专业英语教师所应具备的专业素质, 如“扎实的专业知识、基本功”(89.8%), “良好的沟通能力、口语能力”(56.5%), “良好的西方文化知识”(52.2%), “良好的职业道德/责任心”(34.8%)等。但从所得答案

分析, 其内部差异同样过于明显, 且涵盖的相关学科知识面也相对较窄。

第3、4题的设计是进一步测试被调查者对新世纪我国高校英语专业英语教师专业素质理解的恒定性。尽管被调查者提供的主流答案也是健康的, 涉及了“英美文化知识”(88.4%)、“教育学知识”(52.2%)、“语言学知识”(49.3%)、“中国文化知识”(44.9%)、“教学法”(13%)等学科知识, 也基本涵盖了一名高校专业英语教师所必备的相关专业知识, 但各类占比相互间的差异也很明显。其中除了答案比例最高的“英美文化知识”(88.4%)以外, 其余答案的占比都在52.2%以下。换言之, 有47.8%以上的被调查者没有将这些学科知识看作是高校专业英语教师需具备的知识。

在多媒体与教师的关系认识测试中(第5、6题), 有58位占84.1%的被调查者给出了积极的答案, 认为多媒体辅助在教学中是重要或非常重要的, 有61位占88.4%的人认为多媒体辅助教学与教师的关系是辅助关系。在对“中、外文化知识对高校英语专业英语教师的重要性”调查中(第7、8题), 全部(100%)的被调查者给出了肯定的答案。在被问及“良好的语言学习理论、外语教学法、中外教育史知识对高校专业英语教师的重要性程度”时(第9、10、11题), 大多数被调查者也给出了肯定答案(人数占

比分别为：85.6%、88.4%、81.2%）。

综上所述，被调查教师的专业理念主流是健康的，但他们在专业理念内涵的理解方面，尤其是对教师自身专业素质及其知识结构的理解上，还存在着严重的不平衡现象，在外部理解方面也表现出了很大程度的不稳定性和不系统性，即，对相同主旨，措

辞不一，位置不同的问题给出的答案在内容范围和比例上有很大差异。

2. 专业能力状况

对教师们的专业能力状况调查，本研究共设计了 8 个相关问题(第 30~37 题)。调查结果见表 3。

表 3 我国高校英语专业英语教师的专业能力状况(N = 69)

Tab. 3 The situation of university English major teachers' professional competencies (N = 69)

问 题	答 案							
	A		B		C		D	
	人数	比例 (%)	人数	比例 (%)	人数	比例 (%)	人数	比例 (%)
30. 在您的英语教学过程中，您与同事就所教课程和教学事宜等的沟通情况	19	27.5	50	72.5				
31. 在您的英语教学过程中，您与所教学生就所教课程和教学事宜等的沟通情况	19	27.5	45	65.2	5	7.2		
32. 在您的英语教学过程中，您与社会有关各界就所教课程和英语教育事宜的沟通情况			3	4.3	66	95.7		
33. 在您的英语教学过程中，您是否考虑学生个体都能得到施展才能、培养意志等的锻炼			56	81.2	13	18.8		
34. 在您的英语教学过程中，您组织课外活动的情况			7	10.1	62	89.8		
35. 在您的英语教学过程中，您反思教学行为和教育经验的情况	48	69.6	15	21.7	6	8.7		
36. 在您的英语教学过程中，您使用现代教学手段(多媒体)的状况			21	30.4	48	69.6		
37. 在您的英语教学过程中，您的教学科研情况	7	10.1	43	62.3			13	18.8
							6	8.7

注：本表第 30~37 题的备择答案中，A=经常，B=偶尔，C=从不，D=其他(请说明)；第 36 题的备择答案中，A=经常用，B=偶尔用，C=不用，D=从不用；37 题的备择答案中，A=每年发表论文 1 篇或以上，B=每年发表 1 篇论文，C=根本不写，D=其他(18.8%的教师每两年左右写一篇，8.7%的教师每隔几年写一篇)。

由表 3 可知，几乎所有的被调查教师在自己的英语教育教学中都与同事和所教学生有所沟通(第 30、31 题)，多数被调查教师(81.2%)表示在教学中偶尔能够考虑个体的情况(第 33 题)，绝大多数被调查教师(91.3%)都会对自己的教学行为及教育经验进行不同程度的反思(第 35 题)，绝大多数被调查教师(95.7%)表示从不与社会有关各界就大学专业英语教育教学事宜进行沟通(第 32 题)，绝大多数被调查教师(89.8%)在他们的英语教育教学中从不组织任何形式的课外活动(第 34 题)，多数被调查教师(69.9%)在自己的英语教育教学中从没使用过多媒体辅助设备(第 36 题)。在教学科研方面，72.4%的被调查教师每年至少写一篇学术论文，18.8%的被调查教师每两年左右写一篇学术论文，8.7%的被调查教师每隔几年写一篇学术论文(第 37 题)。

这些相关数据表明，被调查教师在教学中与自己同事和学生的沟通、教学中考虑个体情况、教学中的反思及教学科研方面表现出了较为优秀的专业能力，但他们在与社会有关各界沟通、教学中组织课外活动、教学中使用多媒体等方面的专业能力还不能令人满意。

(二) 专业发展过程中的专业培训状况

关于被调查教师在其专业发展过程中的专业培训状况，本研究共设计了 3 个问题。在被问及“在您的高校专业英语教育教学生涯中，您参加过任何形式的专业培训/进修/继续教育吗？”时，36 位(52.2%)被调查者给出了肯定答案，另有 31 位(44.9%)给出了否定回答，2 位(2.9%)没有作答。然而，在被问及“如您参加了任何形式的专业培训/进

修/继续教育,请说明具体形式及具体培训专业内容”时,共有31位(44.9%)被调查教师的回答是肯定的,具体为:参加“岗前培训、学术讲座、现代教育技术培训、在职研究生教育”的21人,占比30.4%;进行“出国进修”的7人,占比10.1%;进行“国内高校进修”的3人,占比4.3%。涉及的培训内容主要为:岗位责任、教材介绍、教育思想、现代教育技术及多媒体教学、一般专业进修等。

在被问及“是否渴望参加任何形式的专业培训/进修/继续教育并说明形式及具体培训内容”时,有25位被调查者给出了肯定答案。其中,希望到英语国家进修英语文化知识的有21人,占比84%;希望通过相对集中的讲座形式获得前沿理论、科研方法、外国文化知识等的有11人,占比44%;希望到国内著名高校进修诸如语言学、外语教学法、英美文学等知识的有2人。

根据以上数据分析,可以断定,实际参加过各种类型专业进修、继续教育的被调查教师不会超过50%,主要进修形式是短期的教师培训,少数在国外大学进修,主要进修内容为岗位责任、现代教育理念与技术以及一般专业进修。纵向分析,则可发现,渴望进修的被调查教师希望进修的专业知识科目及其比例,与被调查教师在专业理念调查中所表达的教师专业知识需求,以及所涉专业知识对教师的重要性认识的积极态度,存在着很大差异。这种差异性进一步说明了被调查者对自己的知识结构需求还缺乏较为统一、系统的认识。

五、对新世纪我国高校英语专业英语教师专业发展的建议

(一) 建议《大纲》对我国高校英语专业英语教师的知识结构进行具体的科学规约与导向

教育部2000年颁布的《高等学校英语专业英语教学大纲》明确了英语专业必须开设的三类课程,学生的知识结构因此有了一个较明确合理的框架,课程设置有了较为科学的依据^[5]。同时《大纲》也对21世纪的我国高校英语专业英语教师专业发展提出了“更新知识、进一步提高自身能力和素质的任务”^[5]的要求。但这一要求还比较宽泛、笼统、缺乏可操作性,正如本研究的相关调查所显示的那样,我国高校英语专业英语教师对自己的知识结构及专业素质的理解还存有很大的偏差。为此,建议《大纲》同时对教师的知识结构、专业能力等相关

方面做出较为具体、微观的规约,使教师们有一个相对统一的知识结构和专业能力的框架,以做到更有效、更高质量地在自己的专业发展过程中自我完善,继而更高质量地完成自己的本职工作。

(二) 领导者强化、更新思想观念

研究表明,绝大多数高校专业英语教师都意识到了教师专业发展在其职业生涯中的重要性,明白符合时代要求的教师专业素质意味着高质量的教学效果和高质量的人才输出。因此,建议领导者一定要转变思想观念,大力支持教师们的知识更新以及专业能力的提高。如有条件,应尽量解决好教师们的办公、生活、住房等方面的困扰,为他们创建一个舒适的工作环境,最大限度地扫除他们在专业发展过程中遇到的种种阻碍,以最大限度地提高他们的专业素质,为国家培养出更多优秀的人才。

(三) 形式不一的、基于需求的专业培训或继续教育

在调查中,教师们就他们专业发展过程中的专业进修问题也提出了不少建议。本研究认为,如有条件,单位可按研究方向、学科建设需求、具体的教师专业素质状况,不定期地安排教师有针对性地参加专业培训或进修。专业培训、进修的形式可以多样化,如参加国外或国内高水平的大学进修,或定期邀请一些英语专业知识及相关专业知识方面有成就、有经验的知名学者、教授,通过时间相对集中的讲座、周末培训、假期班等形式,对在职教师进行有计划的、系统的专业培训,以进一步促进教师们的专业素质发展。

(四) 教育教学科研中的自我发展

如前所述,新世纪的高校专业英语教师应是终身学习、不断自我更新的人,但要使每一位在职教师都能及时、有效地得到官方进修、“充电”的机会,在很多情况下可能比较困难。因此,建议教师们教育教学科研中寻求自我发展,认真学习国家制定的高校英语专业英语教学大纲,认真理解大纲制定的教学目标要求,根据教学大纲提出的教学要求,利用各种渠道完善自己的知识储备和专业能力,如,自读自学相关专业书籍、经常参加相关的专业学术会议、教育教学中的不断反思、教学实践中的行动研究、教学日志、协作工作等,这些都是促进教师知识更新、专业发展的好方法。

六、结束语

教师专业发展是一种动态的过程,教师的专业理念、知识结构及种种行为、能力表现都需要根据新的教学目标、课程要求、教学技术条件以及教育研究的成果不断加以调整。希望我国高校英语教师通过进修、自学与探究等方式来不断地拓展、充实、调整、提高自己的专业理念、专业知识和专业能力,进一步提高专业素质,从而达到与时俱进的专业成熟境界,为国家培养出更多优秀的高素质英语人才。

参考文献:

- [1] 曾荣光. 教学专业与教师专业化: 一个社会学的阐释[J]. 香港中文大学教育学报, 1984, 12(1): 23-41.
- [2] 叶澜. 新世纪教师专业素养初探[J]. 教育研究与实验, 1998, (1): 43-48.
- [3] 傅道春. 教师行为访谈[M]. 哈尔滨: 黑龙江教育出版社, 1995.
- [4] 林瑞钦. 师范生任教职志之理论与实证研究[M]. 高雄: 复文图书出版社, 1990.
- [5] 高等学校外语专业教学指导委员会英语组. 高等学校英语专业英语教学大纲[M]. 上海: 外语教育出版社, 2000.

◇ 简 讯 ◇

2012 年计算机技术在翻译和外语教学中的应用 国际研讨会征文通知

翻译和外语教学离不开计算机技术的支持。为了进一步推动计算机技术在翻译和外语教学中的应用研究,加强与国内外相关领域专家、学者的合作与交流,上海理工大学和香港中文大学将联合举办“计算机技术在翻译和外语教学中的应用国际研讨会”,会议于2012年11月8日至9日在上海理工大学举行。会议将邀请香港中文大学翻译系主任陈善伟教授、上海外国语大学陈坚林教授、英国帝国学院高级讲师 Mark Shuttleworth、美国加州州立大学(弗雷斯诺)Shinchan Wong 教授等国内外相关领域的专家学者参加会议,并作主题发言。大会将向《外语电化教学》(CSSCI)、《上海翻译》(CSSCI)和《上海理工大学学报》(社科版)推荐并刊登大会优选论文。大会将设立优秀论文奖,特等奖1名,一等奖2名,二等奖4名,三等奖8名。

一、大会主题: 计算机技术在翻译和外语教学中的应用

二、大会议题:

1. 计算机辅助外语教学研究;
2. 计算机辅助翻译教学研究;
3. 计算机软件在翻译市场上的应用研究;
4. 翻译市场导向的翻译人才培养研究;
5. 翻译市场对翻译软件的需求研究;
6. 翻译技术市场管理研究;
7. 翻译专业硕士培养与计算机技术。

三、大会工作语言: 英语、汉语

四、会务费: 1200元,研究生减半;住宿自理

五、会议论文: 请与会者于2012年6月30日前向大会会务组秘书处提交论文摘要(500~800字),

邮箱地址: lunwentougao2012@126.com

六、联系方式: 021-65679165(褚老师)